



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Telium VSF (ISO 220)**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2016. 04. 08.

Honosítás kelte: 2013. 04. 02.  
Hon. felülvizsg.: 2018. 01. 22.

Oldal: 1/(16)

**1. Szakasz Az anyag/ keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

1.1 Termékazonosító

**eni Telium VSF (ISO 220)**

- 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása  
Azonosított felhasználás: hajtóműolaj, ipari és foglalkozásszerű felhasználásra  
Ellenjavallt felhasználás: A gyártó által javasolttól eltérő felhasználás.

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@eni.com

Biztonsági adatlapért felelős:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@eni.com

1.4 Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-15<sup>20</sup>): +36 20 9323 202

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 h, díjmentesen hívható)

**2. Szakasz A veszély meghatározása**

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály: Figyelmeztető mondat:

Aquatic Chronic 3

**H412**

Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

2.2 Címkézési elemek

Termékazonosító:

Kereskedelmi név:

**eni Telium VSF (ISO 220)**

Jogszabály alapján feltüntetendő veszélyes összetevők:

-

GHS piktogram: nem szükséges

Figyelmeztetés: nem szükséges



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Telium VSF (ISO 220)**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2016. 04. 08.

Honosítás kelte: 2013. 04. 02.

Hon. felülvizsg.: 2018. 01. 22.

Oldal: 2/(16)

Figyelmeztető mondat:

**H412** Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Kiegészítő veszélyességi információ: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

**P273** Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

**P501** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: nem szükséges

Veszélyes áruk szállítása (ADR a 178/2017. (VII. 5.) Korm. rendelet szerint): lásd 14. szakaszban.

### 2.3 Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet).

## 3. Szakasz Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

### 3.2 Keverékek

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó szintetikus alapolaj (poliglikol).

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EU szám	CAS szám	Vesz. oszt. és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz-butil-4-hidroxifenil)propionate izomerek keveréke (Adalék) REACH Regisztr. szám: 01-2119878226-29	406-040-9	125643-61-0	Aquatic Chronic 4	H413	3-4,99



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Telium VSF (ISO 220)**

Változat: 3      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 02.      Oldal: 3/(16)  
(gyártói): / 2016. 04. 08.      Hon. felülvizsg.: 2018. 01. 22.

Megnevezés	EU szám	CAS szám	Vesz. oszt. és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Triaril-foszfátok, izopropilezett (Adalék) REACH Regisztr. szám: 01-2119535109-41	273-066-3	68937-41-7	Repr. 2 STOT RE 2 Aquatic Chronic 1	H361fd H373 H410	1-1,49
N-fenil-benzilamin reakcióterméke, elágazó szénláncú nonénnel (Adalék) REACH Regisztr. szám: 01-2119488911-28	253-249-4	36878-20-3	Aquatic Chronic 3	H412	0,99-1

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

<b>4. Szakasz</b>	<b>Elsősegély-nyújtási intézkedések</b>
-------------------	---

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Panasz esetén hívjunk orvost.

Bőr: A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett testfelületet. Jeget tilos rátenni.

Szem: A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük 10-15 percig, a szemhéjak nyitva tartása közben. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Lenyelés: Lenyeléskor öblítsük ki a szájüreget vízzel, majd itassunk vizet a sérülttel. **Ne** hánytassuk. Spontán hányás esetén hajtsuk előre a fejet legalább csípőmagasságig, hogy az aspirációt elkerüljük. Vigyük orvoshoz.

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

Belégzés: irritáció a légutakban, hányinger, rossz közérzet, szédülés.

Bőr: irritáció, bőrgyulladás, a bőr kiszáradása.

Szem: enyhe átmeneti irritáció, vörösödés.

Lenyelés: hányinger, rossz közérzet, hasmenés.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma.

Spontán hányás esetén, ill. aspiráció gyanújakor azonnal forduljunk orvoshoz.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Telium VSF (ISO 220)**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2016. 04. 08.

Honosítás kelte: 2013. 04. 02.  
Hon. felülvizsg.: 2018. 01. 22.

Oldal: 4/(16)

**5. Szakasz** | **Tűzvédelmi intézkedések**

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:  
Tűzveszélyességi osztály: „Tűzveszélyes”

5.1 Oltóanyag

Alkalmas oltóanyag:

Kis tűz esetén: Hab, szén-dioxid, poroltó, homok, föld.  
Nagy tűz esetén: Alkoholálló hab, vízköd.

Nem alkalmazható oltóanyag:

Vízugár.

5.2 Az anyagból vagy keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, foszfor-oxidok, nitrogén-oxidok, egyéb oxigén-vegyületek (aldehidek, stb.) és korom keletkezhetnek.

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően, légzésvédelem.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett felületeket, tartályokat hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.

**6. Szakasz** | **Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

Minden gyújtóforrás eltávolítandó, tilos a dohányzás.

Megfelelő szellőztetést kell biztosítani.

Kerülni kell a termékkel való közvetlen érintkezést.

A kiömlött anyag csúszásveszélyt jelent.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Telium VSF (ISO 220)**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2016. 04. 08.

Honosítás kelte: 2013. 04. 02.  
Hon. felülvizsg.: 2018. 01. 22.

Oldal: 5/(16)

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, örölt mészkő, vagy más semleges anyag, stb.) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni. Az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítandó.

A szennyezett terület feltisztításához tilos oldószert vagy diszpergenst használni.

A szennyezett talajt lehetőség szerint el kell távolítani. Szakember segítségét kell kérni.

Kiömlés élővízbe: Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra:

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

<b>7. Szakasz</b>	<b>Kezelés és tárolás</b>
-------------------	---------------------------

7.1 A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Elektrosztatikus feltöltődés ellen védeni kell.

Tilos sűrített levegőt használni töltéshez, fejtéshez, egyéb műveletekhez.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget. A szennyezett, átítatott ruházatot le kell vetni, meleg vízzel, szappannal meg kell mosakodni.

Termékkel szennyezett törülörnyot ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

Kezelési hőmérséklet: környezeti hőmérséklet

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, jól szellőző helyen, hőforrástól, gyújtóforrástól távol, erélyes oxidáló szerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A kiürül tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni.

A tárolótartályokba való beszállás, és zárt térben történő bármilyen művelet megkezdése előtt megfelelő takarítást kell végrehajtani, ellenőrizni kell a légkör oxigéntartalmát, tűzveszélyességet.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Telium VSF (ISO 220)**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2016. 04. 08.

Honosítás kelte: 2013. 04. 02.  
Hon. felülvizsg.: 2018. 01. 22.

Oldal: 6/(16)

Tároló tartály anyagául ajánlott: lágyacél, rozsdamentes acél. Bizonyos műanyagok nem alkalmasak. Az összeférhetőséget egyeztetni kell a gyártóval.

Tárolási hőmérséklet: környezeti hőmérséklet

7.3 Meghatározott végfelhasználás:

Hajtóműolaj, ipari és foglalkozásszerű felhasználásra.

**8. Szakasz** | **Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**

Műszaki intézkedés:

Megfelelő szellőztetés.

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek: nincsenek.  
[25/2000. (IX. 30.) EüM- SzCsM e.r.]

*Triaril-foszfát, izopropilezett (CAS: 68937-41-7):*

DNEL/DMEL értékek:

Határérték típusa: DNEL/DMEL (foglalkozásszerű)

Expozíciós út: Bőr

Expozíció gyakorisága: akut/szisztematikus hatás:

Határérték: 200 mg/kg/nap

Határérték típusa: DNEL/DMEL (foglalkozásszerű)

Expozíciós út: Belégzés

Expozíció gyakorisága: akut/szisztematikus hatás:

Határérték: 20,1 mg/m<sup>3</sup>

Határérték típusa: DNEL/DMEL (foglalkozásszerű)

Expozíciós út: Bőr

Expozíció gyakorisága: akut/helyi hatás:

Határérték: 16

Határérték típusa: DNEL/DMEL (foglalkozásszerű)

Expozíciós út: Bőr

Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/szisztematikus hatás:

Határérték: 4,17 mg/kg/nap

Határérték típusa: DNEL/DMEL (foglalkozásszerű)

Expozíciós út: Belégzés

Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/szisztematikus hatás:

Határérték: 0,29 mg/m<sup>3</sup>

Határérték típusa: DNEL/DMEL (általános népesség)

Expozíciós út: Bőr

Expozíció gyakorisága: akut/szisztematikus hatás:

Határérték: 100 mg/kg



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Telium VSF (ISO 220)**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2016. 04. 08.

Honosítás kelte: 2013. 04. 02.

Hon. felülvizsg.: 2018. 01. 22.

Oldal: 7/(16)

Határérték típusa: DNEL/DMEL (általános népesség)

Expozíciós út: Belégzés

Expozíció gyakorisága: akut/szisztematikus hatás:

Határérték: 5 mg/m<sup>3</sup>

Határérték típusa: DNEL/DMEL (általános népesség)

Expozíciós út: Lenyelés

Expozíció gyakorisága: akut/szisztematikus hatás:

Határérték: 50 mg/kg

Határérték típusa: DNEL/DMEL (általános népesség)

Expozíciós út: Bőr

Expozíció gyakorisága: akut/helyi hatás:

Határérték: 8 mg/cm<sup>2</sup>

Határérték típusa: DNEL/DMEL (általános népesség)

Expozíciós út: Lenyelés

Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/szisztematikus hatás:

Határérték: 0,04 mg/kg/nap

Határérték típusa: DNEL/DMEL (általános népesség)

Expozíciós út: Belégzés

Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/szisztematikus hatás:

Határérték: 0,07 mg/m<sup>3</sup>

Határérték típusa: DNEL/DMEL (általános népesség)

Expozíciós út: Bőr

Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/szisztematikus hatás:

Határérték: 2,08 mg/kg/nap

PNEC értékek:

Határérték típusa, értéke: édesvíz: 0,00029 mg/l

tengervíz: 0,000029 mg/l

üledék (édesvíz): ≥ 112 mg/kg

üledék (tengervíz): ≥ 0,0168 mg/kg

szennyvíztisztító üzem: 100 mg/l

### 8.2 Az expozíció ellenőrzése

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)

(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

Belégzés elleni védelem: Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén.

Ha koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő szűrőbetéttel ellátott légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges. (MSZ EN 136/140/145).



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Telium VSF (ISO 220)**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2016. 04. 08.

Honosítás kelte: 2013. 04. 02.  
Hon. felülvizsg.: 2018. 01. 22.

Oldal: 8/(16)

Kéz védelme:

Olajálló kesztyű, pl. nitril (NBR), PVC (MSZ EN 374).

Áttörési idő: > 240 perc; PK-teljesítményfokozat: > 5

Védőkesztyű anyagául nem alkalmas: neoprén, latex.

Ha fennáll forró termékkel való érintkezés veszélye, hőálló kesztyűt kell használni.

Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

Szemvédelem:

Védőszemüveg ajánlott, fröccsenésveszély esetén (MSZ EN 166).

Bőrvédelem:

Védőruházat (olaj- és szennytaszító) (MSZ EN 340).

Egyéb speciális:

Nincs adat.

A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

**9. Szakasz Fizikai és kémiai tulajdonságok**

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Megjelenés:

Halmazállapot:

viszkózus folyadék

Szín:

halványsárga, fényes, tiszta

Szag:

szagtalan

Állapotváltozás:

Folyáspont (ASTM D 97):

≤ -42°C

Forráspont (tartomány) (ASTM D 1160):

> 200°C

További jellemzők:

Lobbanáspont (ASTM D 93):

> 210°C

Gyulladáspont:

nincs adat

Öngyulladási hőmérséklet (DIN 51794):

>300°C

Robbanási tulajdonságok:

nem robbanásveszélyes

Robbanási határok, alsó:

LEL ≥ 45 g/m<sup>3</sup> (aeroszol)

Oxidálási tulajdonságok:

nincs adat

Gőznyomás, 20°C-on:

≤ 0,1 hPa

Relatív gőzsűrűség 20°C-on:

> 1

Sűrűség, 15°C-on (ASTM D 4052):

< 1065 kg/m<sup>3</sup>

Oldhatóság vízben:

oldhatatlan

Oldhatóság egyéb oldószerben

etanol: részben oldódik

Oktanol/víz megoszlási együttható:

éter: részben oldódik

nincs adat





**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Telium VSF (ISO 220)**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2016. 04. 08.

Honosítás kelte: 2013. 04. 02.

Hon. felülvizsg.: 2018. 01. 22.

Oldal: 9/(16)

Gőzsűrűség:	nincs adat
Párolgási sebesség (butilacetát=1):	elhanyagolható
Bomlási hőmérséklet:	nincs adat
Kinematikai viszkozitás (ASTM D 445):	
40°C-on:	200-230 mm <sup>2</sup> /s
100°C-on:	nincs adat
Dinamikai viszkozitás:	nincs adat
pH:	5-7,5

9.2 Egyéb információk:

VOC tartalom:

0 % (EU, CH)

**10. Szakasz | Stabilitás és reakciókészség**

10.1 Reakciókészség	Nincs ismert veszély.
10.2 Kémiai stabilitás	A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.
10.3 A veszélyes reakciók lehetősége	Erős oxidálószerekkel (peroxidok, kromátok, stb.) tűzveszély állhat elő. Nitrátokkal, más erős oxidáló szerekkel (pl. klorátok, perklorátok, cseppfolyós oxigén) robbanásveszélyes keverék állhat elő.
10.4 Kerülendő körülmények:	Közvetlen hő- és gyújtóforrás, forró felület, elektrosztatikus feltöltődés.
10.5 Nem összeférhető anyagok:	Erős oxidálószerek.
10.6 Veszélyes bomlástermékek:	Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt. Kivételes esetekben (pl. vízzel szennyezett tartályokban történő tartós tároláskor és anaerob szulfátredukáló baktériumok jelenlétekor) bomlás kezdődhet a termékben, kis mennyiségű kénvegyületek, pl. kén-hidrogén szabadulhat fel.

**11. Szakasz | Toxikológiai adatok**

11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás:

Orális:	LD <sub>50</sub> (patkány)	≥ 2000 mg/kg	(számított adat)
Dermális:	LD <sub>50</sub> (nyúl)	≥ 2000 mg/kg	(számított adat)
Inhalációs:	LC <sub>50</sub> (patkány)	≥ 5 mg/l/4 óra	(számított adat)



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Telium VSF (ISO 220)**

Változat: 3      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 02.      Oldal: 10/(16)  
(gyártói): / 2016. 04. 08.      Hon. felülvizsg.: 2018. 01. 22.

*Komponensek:*

*N-fenil-benzilamin reakcióterméke, elágazó szénláncú nonénnel (CAS: 36878-20-3):*

Orális (OECD 401):      LD<sub>50</sub> (patkány)      ≥ 2000 mg/kg      testtömeg

*Triaril-foszfátok, izopropilezett (CAS: 68937-41-7):*

Orális:      LD<sub>50</sub> (patkány)      ≥ 5000 mg/kg  
Dermális:      LD<sub>50</sub> (nyúl)      ≥ 2000 mg/kg      testtömeg  
Inhalációs:      LC<sub>50</sub> (patkány)      ≥ 5 mg/l/4 óra

Irritáció –maró hatás

Bőrirritáció:      nem irritatív (komponensek alapján)

Szemirritáció:      nem irritatív (komponensek alapján)

Belégzés:      nem irritatív (komponensek alapján)

Megjegyzés:      Tartós és/vagy ismételt behatás, egyéni érzékenységtől függően, esetleg irritációt válthat ki a bőrön vagy szembe jutva. Magas hőmérsékleten keletkező gőzök irritációt okozhatnak a légutakban.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:      nem szenzibilizáló (komponensek alapján)

Egyéb adatok, specifikus hatások:

A termék PCB-t, PCT-t, nehézfém-, báriumvegyületeket, valamint egyéb klórvegyületeket nem tartalmaz.

Csírasejt-mutagenitás:      nem ismert, ill. nem mutagén (komponensek alapján)

Rákkeltő hatás:      nem ismert, ill. nem rákkeltő (komponensek alapján)

Reprodukciós toxicitás:      nem ismert, ill. nem reprodukció károsító (komponensek alapján)

Egyetlen expozíció utáni  
célszervi toxicitás (STOT):      nem besorolt

Ismétlődő expozíció utáni  
célszervi toxicitás (STOT):      nem besorolt

Aspirációs veszély:      nem besorolt



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerintTerméknév: **eni Telium VSF (ISO 220)**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2016. 04. 08.

Honosítás kelte: 2013. 04. 02.

Hon. felülvizsg.: 2018. 01. 22.

Oldal: 11/(16)

**12. Szakasz Ökológiai információk**

## 12.1 Toxicitás

vízi organizmusok: 10-100 mg/l (komponensek, ill. hasonló termékek adatai alapján)

Hal:	LC <sub>50</sub>	10-100 mg/l	(számított adat)
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	10-100 mg/l	(számított adat)
Alga:	ErC <sub>50</sub>	10-100 mg/l	(számított adat)
talajban élő szervezetek:	nincs adat		
növények:	nincs adat		

*Komponensek:**C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz-butyl-4-hidroxifenil)propionate izomerek keveréke  
(CAS:125643-61-0):*

Hal (Brachydanio rerio) (OECD 203):	LC <sub>50</sub>	>74 mg/l/96 óra
Daphnia (OECD 202):	EC <sub>50</sub>	>100 mg/l/24 óra
Alga (Scenedesmus subspicatus) (OECD 201):	ErC <sub>50</sub>	≥3 mg/l/72 óra

*N-fenil-benzilamin reakcióterméke, elágazó szénláncú nonénnel (CAS: 36878-20-3):*

Hal (Brachydanio rerio) (OECD 203):	LC <sub>50</sub>	≥ 100 mg/l
Daphnia (OECD 202):	EC <sub>50</sub>	≥ 100 mg/l
Alga (Scenedesmus capricornutum) (OECD 201):	ErC <sub>50</sub>	≥ 100 mg/l/96 óra

*Triaril-foszfátok, izopropilezett (CAS: 68937-41-7):*

Hal:	LC <sub>50</sub>	1,6 mg/l/96 óra
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	2,44 mg/l/48 óra

## 12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

Biolebonthatóság:

A termékre nem áll rendelkezésre adat.

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelt perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.

*Komponensek:**N-fenil-benzilamin reakcióterméke,  
elágazó szénláncú nonénnel  
(CAS: 36878-20-3):*

Biológiailag nem lebontható.

## 12.3 Bioakkumulációs képesség

A termékre nem áll rendelkezésre adat.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Telium VSF (ISO 220)**

Változat: 3      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 02.      Oldal: 12/(16)  
(gyártói): / 2016. 04. 08.      Hon. felülvizsg.: 2018. 01. 22.

#### 12.4 Mobilitás

Mobilitás talajban: Nincs adat.  
Mobilitás vízben: Úszik a vízben.

#### 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-anyagot.  
A termék a REACH XIII. Függelék 1.1 szerint perzisztensként feltételezhető.

#### 12.6 Egyéb káros hatások

Nehézfém tartalom: Nem tartalmaz.  
PCB, PCT és klórozott CH: Nem tartalmaz.  
Hatása a biológiai szennyvíz-tisztítóra: Nincs különleges hatása a mikroorganizmusok aktivitására.  
Hatása a környezetre: Nagy mennyiségben kiömölve a termék a környezetre nézve veszélyes lehet.  
Vízveszélyességi besorolás (német): WGK 1 (VwVwS)

### 13. Szakasz | **Ártalmatlanítási szempontok**

#### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

##### Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 13 02 06\*

Szintetikus motor-, hajtómű- és kenőolaj.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés

##### Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10\*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék.

##### Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcsatornába bocsátás esetén a 220/2004.(VII 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Telium VSF (ISO 220)**

Változat: 3      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 02.      Oldal: 13/(16)  
 (gyártói): / 2016. 04. 08.      Hon. felülvizsg.: 2018. 01. 22.

**14. Szakasz    Szállításra vonatkozó információk**

Szárazföldi szállítás:

[ADR 178/2017. (VII. 5.) Korm. rendelet szerint]

Közúti / Vasúti    ADR / RID besorolás:      Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

- 14.1 UN-szám:      -  
 14.2 Megnevezés:      -  
 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok):      -  
 14.4 Csomagolási csoport:      -  
 14.5 Környezeti veszélyek:      -  
 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések:      -

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri    ADN/ IMDG besorolás:      Nem vonatkozik a termékre.

Légi szállítás:      ICAO / IATA besorolás:      Nem vonatkozik a termékre.

**15. Szakasz    Szabályozással kapcsolatos információk**

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok.

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2015/830/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, valamint a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

Korlátozás a REACH XVII. Melléklet szerint:	
3.: a(z) 1272/2008/EK rendelet I. mellékletében meghatározott következő veszélyességi osztályok vagy kategóriák bármelyikére vonatkozó kritériumoknak megfelelő folyékony anyagok vagy keverékek:	C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz- butil-4-hidroxifenil)propionate izomerek keveréke; N-fenil-benzilamin reakcióterméke, elágazó szénláncú nonénnel; Triaril-foszfátok, izopropilezett (trifenil-foszfát >5%)
3.b: veszélyességi osztályok:3.1 -3.6, 3.7 advers hatás a szexuális funkcióra, fertilitásra és fejlődésre, 3.8 hatás vagy narkotikus hatás, 3.9 és 3.10;	Triaril-foszfátok, izopropilezett (trifenil-foszfát >5%)
3.c : a 4.1. veszélyességi osztály;	eni Telium VSF (ISO 220) C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz- butil-4-hidroxifenil)propionate izomerek keveréke; N-fenil-benzilamin reakcióterméke, elágazó szénláncú nonénnel; Triaril-foszfátok, izopropilezett (trifenil-foszfát >5%)



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Telium VSF (ISO 220)**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2016. 04. 08.

Honosítás kelte: 2013. 04. 02.  
Hon. felülvizsg.: 2018. 01. 22.

Oldal: 14/(16)

Nem tartalmaz REACH jelöltlistás anyagot.

Nem tartalmaz a REACH XIV. Melléklet szerinti engedélyköteles anyagot.

## 15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.

A termék komponensei közül a következőkre készült biztonsági értékelés:

C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz- butil-4-hidroxifenil)propionate izomerek keveréke;

N-fenil-benzilamin reakcióterméke, elágazó szénláncú nonénnel

## 16. Szakasz | Egyéb információk

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

A termék gyártói biztonsági adatlapja

Az 1272/2008/EK rendelet, a REACH XVII. számú melléklete

Vonatkozó magyar és EU rendeletek

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):

Aquatic Chronic 3

H412

kalkulációs módszer, ill. gyártói információk alapján

*A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), és a Vesz. oszt. kategória teljes szövege:*

H361fd Feltehetően károsítja a termékenységet. Feltehetően károsítja a születendő gyermeket.

H373 Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.

H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

H413 Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Telium VSF (ISO 220)**

Változat: 3      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 02.      Oldal: 15/(16)  
(gyártói): / 2016. 04. 08.      Hon. felülvizsg.: 2018. 01. 22.

Repr. 2      Reprodukciós toxicitás 2. kategória  
STOT RE 2      Célszervi toxicitás – ismétlődő expozíció 2. kategória  
Aquatic Chronic 1      A vízi környezetre veszélyes, krónikus 1. kategória  
Aquatic Chronic 3      A vízi környezetre veszélyes, krónikus 3. kategória  
Aquatic Chronic 4      A vízi környezetre veszélyes, krónikus 4. kategória

A biztonsági adatlapban alkalmazható/alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata és feloldása

ADN      (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról  
ADR      (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás  
ÁK-érték      Megengedett átlagos koncentráció-érték  
ATE      (Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.  
BCF      (Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező  
BOI      Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.  
Bw      (Body Weight) Testtömeg  
C&L      (Classification and Labeling) Osztályozás és Címkézés  
CAS      (Chemical Abstracts Service) Vegyi anyag Nyilvántartási Szolgálat  
CK-érték      Megengedett csúcskoncentráció-érték.  
CLP      (Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)  
CMR      (Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító  
CSA      (Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés  
CSR      (Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés  
DMEL      (Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint  
DNEL      (Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint  
ECHA      (European Chemicals Agency) Európai Vegyi anyag-ügynökség  
Ecx      (Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%.  
Az Ecx a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).  
ErC50      Ecx a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.  
Edx      (Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Edx a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.  
EK      Európai Közösség  
EU szám      A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.  
ELINCS      (European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke  
ES      (Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv  
ESIS      (European Chemical Substances Information System) Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Információs Rendszer  
IARC      (International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség  
IATA      (International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség  
IMDG      (International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Telium VSF (ISO 220)**

Változat: 3      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2013. 04. 02.      Oldal: 16/(16)  
(gyártói): / 2016. 04. 08.      Hon. felülvizsg.: 2018. 01. 22.

KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LCx	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LDx	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
1.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai, Névváltozás	2016.10.10.	2
2.	A veszély meghatározása		
3.	Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok		
9.	Fizikai és kémiai tulajdonságok		
11.	Toxikológiai adatok		
12.	Ökológiai információk		
1-16.	Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 2015/830/EU rendeletnek való megfeleltetés		
1.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai (email cím változás)	2018.01.22.	3
2.2;14.	Jogszabályváltozás feltüntetése		